



# Points d'installation et accessoires pour sondes de température

- Vannes à boisseau sphérique
- Pièces en T
- Raccords d'adaptation
- Accessoires de montage

Pour mesurer la température dans des tuyauteries, il est indispensable de bien choisir le lieu de montage pour que la température mesurée in situ soit représentative.

La grande précision de la sonde de température est souvent perdue à cause d'un lieu de montage mal choisi et cette erreur est imputée à la qualité de la sonde.

Le bon emplacement est de ce fait la première étape pour une mesure correcte de la température.



## Caractéristiques techniques

Vanne à boisseau sphérique	Les vannes à boisseau sphérique peuvent servir de dispositif d'arrêt avec point de mesure intégré pour une sonde de température en mesure directe. Elles répondent aux exigences de protection de l'environnement, c'est-à-dire éviter ou diminuer les contraintes là où elles peuvent survenir. Il n'est pas nécessaire de vider la tuyauterie lorsque la sonde de température doit être montée ou remplacée. Le point de mesure dans le robinet à boisseau sphérique constitue la meilleure mesure de température actuellement disponible dans les conduites de petits diamètres. Le point de mesure répond aux exigences de la norme EN 1434-2 et il est conçu de telle sorte que la sonde de température est immergée à une profondeur optimale dans la conduite.
Pièce en T	Les pièces en T sont idéales pour les doigts de gant, en particulier lorsque le réglage optimal de la profondeur d'immersion est assuré. Lorsque l'on utilise la sonde de température prévue, un point de mesure avec profondeur d'immersion maximale est disponible pour chaque section de tuyauterie. C'est seulement de cette manière que la dissipation calorifique est minimale.
Raccords d'adaptation	Les raccords d'adaptation servent à adapter les filets des raccords de process au filetage des doigts de gant ou des sondes de température. Le bon choix empêche que la partie de la sonde de température active pour la mesure ne sorte du centre du tuyau.
Accessoires de montage	Les accessoires de montage comme les raccords à souder complètent la gamme pour l'adaptation des points de mesure aux sondes de température ou aux doigts de gant.

**JUMO GmbH & Co. KG**  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax. : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

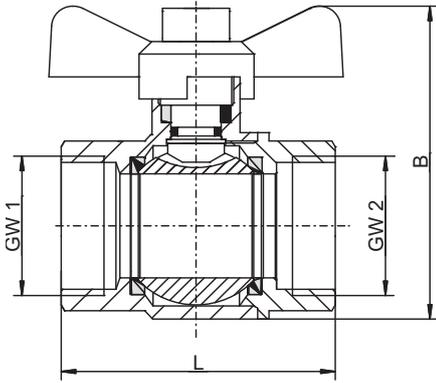
**JUMO-REGULATION SAS**  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France  
 Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax. : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

**JUMO AUTOMATION**  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique  
 Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax. : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

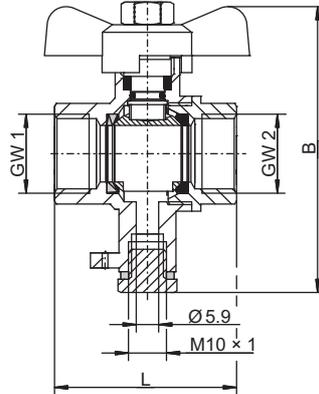
**JUMO**  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse  
 Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax. : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



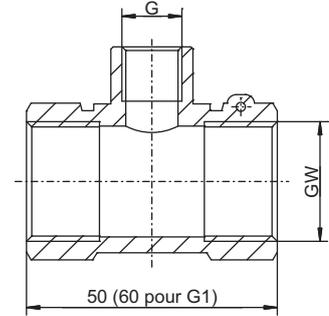
## Dimensions



	1/2"G	3/4"G	1"G	1 1/4"G	1 1/2"G
L	50	55	68	100	110
B	49	61	74	94	112



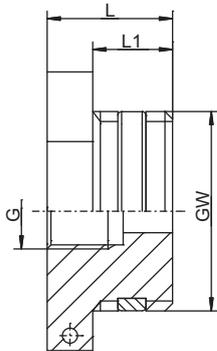
	1/2"G	3/4"G	1"G	1 1/4"G	1 1/2"G	2"G
L	48	54	66	87	98	113
B	77	79	96	117	128	145



Type de base 902442/10

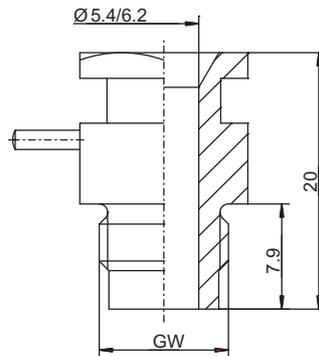
Type de base 902442/11

Type de base 902442/31



GW (File-tage)	L	L1	G
1/4"G	21	10	M10 x 1
3/8"G	16,5	10,5	M10 x 1
3/8"G	29	15	1/4"G
1/2"G	16,5	10,5	M10 x 1
1/2"G	29	15	1/4"G
3/4"G	16,5	10,5	M10 x 1
3/4"G	29	15	1/4"G
M10 x 1	20	8	M10 x 1

Type de base 902442/50



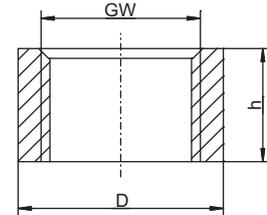
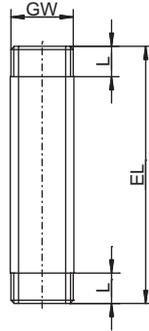
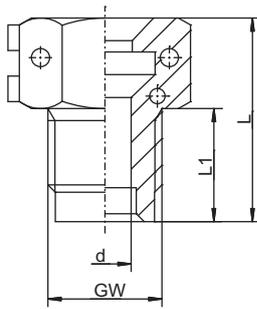
Type de base 902442/60

**JUMO GmbH & Co. KG**  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

**JUMO-REGULATION SAS**  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France  
 Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

**JUMO AUTOMATION**  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique  
 Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

**JUMO**  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse  
 Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



GW (Filetage)	L1	L	d	Rolling
M10 × 1	8,2	18	5,4	1 ou 3
M10 × 1	8,2	16,2	4,6	0
M10 × 1	8,2	16,2	5,4	2
1/4"G	10	18	6,3	1

GW (Filetage)	L
3/4"G	13
1"G	16
1 1/4"G	18
2"G	20

GW (Filetage)	D	h
1/4"G	18,5	25
1/2"G	27	22

Type de base 902442/61

Type de base 902442/65

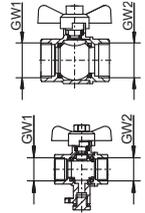
Type de base 902442/67



## Références de commande

### (1) Type de base

902442/10	Vanne à boisseau sphérique avec 2 raccords de process, sans embout, laiton nickelé, T <sub>max.</sub> = 150 °C, PN = 16 bar
902442/11	Vanne à boisseau sphérique avec 2 raccords de process, avec embouts, pour le montage de sondes de température, type DS, laiton nickelé, T <sub>max.</sub> = 150 °C, PN = 16 bar



### (2) Raccord de process GW (filetage)

000 sans (pas important)

### (3) Raccord de process Filetage (GW) 1

104 Filetage 1/2"G  
 105 Filetage 3/4"G  
 106 Filetage 1"G  
 107 Filetage 1 1/4"G  
 108 Filetage 1 1/2"G  
 110 Filetage 2"G

### (4) Raccord de process Filetage (GW) 2

104 Filetage 1/2"G  
 105 Filetage 3/4"G  
 106 Filetage 1"G  
 107 Filetage 1 1/4"G  
 108 Filetage 1 1/2"G  
 110 Filetage 2"G

### (5) Embout G

000 sans (pas important)  
 104 Filetage 1/2"G  
 114 Filetage M10 × 1 (suivant EN 1434)

### (6) Longueur utile EL en mm

000 sans (pas important)

### (7) Matériau

00 sans (pas important)

<b>Code de commande</b>	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>Exemple de commande</b>	902442/11	000	104	104	000	000	00

**JUMO GmbH & Co. KG**  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

**JUMO-REGULATION SAS**  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France

Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

**JUMO AUTOMATION**  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique

Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

**JUMO**  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse

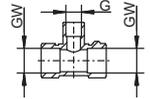
Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



## Références de commande

### (1) Type de base

902442/31 Pièce en T avec filetage femelle identique des deux côtés, avec embouts, filetage lisse, laiton



### (2) Raccord de process GW (filetage)

x 104 Filetage 1/2"G  
 x 105 Filetage 3/4"G  
 x 106 Filetage 1"G

### (3) Raccord de process Filetage (GW) 1

x 000 sans (pas important)

### (4) Raccord de process Filetage (GW) 2

x 000 sans (pas important)

### (5) Embout G

x 102 Filetage 1/4"G  
 x 114 Filetage M10 × 1 (suivant EN 1434)

### (6) Longueur utile EL en mm

x 000 sans (pas important)

### (7) Matériau

x 00 sans (pas important)

Code de commande  -  -  -  -  -  -   
 Exemple de commande 902442/31 - 104 - 000 - 000 - 102 - 000 - 00

**JUMO GmbH & Co. KG**  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax. : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

**JUMO-REGULATION SAS**  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France

Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax. : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

**JUMO AUTOMATION**  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique

Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax. : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

**JUMO**  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse

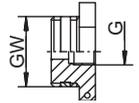
Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax. : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



## Références de commande

### (1) Type de base

902442/50 Raccord d'adaptation,  
 pour le montage de sondes de température, type DS



### (2) Raccord de process GW (filetage)

x	102	Filetage 1/4"G (pour embout filetage M10 × 1)
x	103	Filetage 3/8"G
x	104	Filetage 1/2"G
x	105	Filetage 3/4"G
x	114	Filetage M10 × 1 (suivant EN 1434)

### (3) Raccord de process Filetage (GW) 1

x	000	sans (pas important)
---	-----	----------------------

### (4) Raccord de process Filetage (GW) 2

x	000	sans (pas important)
---	-----	----------------------

### (5) Embout G

x	102	Filetage 1/4"G
x	114	Filetage M10 × 1 (suivant EN 1434)

### (6) Longueur utile EL en mm

x	000	sans (pas important)
---	-----	----------------------

### (7) Matériau

x	20	Acier inoxydable (pour embout filetage 1/4"G)
x	46	Laiton

Code de commande    (1)    (2)    (3)    (4)    (5)    (6)    (7)

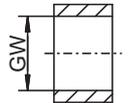
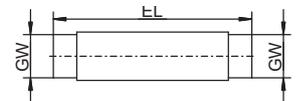
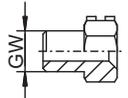
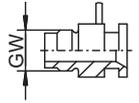
Exemple de commande    902442/50    -    102    -    000    -    000    -    114    -    000    -    46



## Références de commande

### (1) Type de base

902442/60	Kit de raccords filetés pour transformation de la sonde en montage direct dans emplacements de mesure suivant EN 1434, sous forme de pièce tournée (laiton) ou 2 demi-coquilles (matière synthétique)
902442/61	Raccord fileté en exécution pour le montage de la sonde de température dans des doigts de gant ou le montage direct, 2 demi-coquilles (matière synthétique) ou pièce tournée (laiton)
902442/65	Raccords doubles (pièce de remplacement du compteur)
902442/67	Raccord à souder



### (2) Raccord de process GW (filetage)

x	x	102	Filetage 1/4"G (pour diamètre intérieur 6,3 mm)
	x	104	Filetage 1/2"G
	x	105	Filetage 3/4"G
	x	106	Filetage 1"G
	x	107	Filetage 1 1/4"G
	x	110	Filetage 2"G
x	x	114	Filetage M10 x 1 (suivant EN 1434) (pour diamètre intérieur de 5 à 6,2 mm)

### (3) Raccord de process Filetage (GW) 1

x	x	x	x	000	sans (pas important)
---	---	---	---	-----	----------------------

### (4) Raccord de process Filetage (GW) 2

x	x	x	x	000	sans (pas important)
---	---	---	---	-----	----------------------

### (5) Embout G

x	x	x	x	000	sans (pas important)
---	---	---	---	-----	----------------------

### (6) Longueur utile EL en mm

x	x	x	000	Sans
	x	105	105 mm (pour filetage 1"G)	
	x	110	110 mm (pour filetage 3/4"G)	
	x	130	130 mm (pour filetage 1"G)	
	x	135	135 mm (pour filetage 1 1/4"G)	
	x	150	150 mm (pour filetage 2"G)	
	x	190	190 mm (pour filetage 1"G)	
	x	260	260 mm (pour filetage 1 1/4"G)	
	x	300	300 mm (pour filetage 2"G)	

### (7) Matériau

	x	x	01	Acier
x	x	46	Laiton	
x	x	85	Matière synthétique	

<b>Code de commande</b>	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>Exemple de commande</b>	902442/60	- 114	- 000	- 000	- 000	- 000	- 46

**JUMO GmbH & Co. KG**  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax. : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

**JUMO-REGULATION SAS**  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France

Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax. : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

**JUMO AUTOMATION**  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique

Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax. : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

**JUMO**  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse

Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax. : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



## Exécutions en stock

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	Référence article
902442/10	-	000	-	105	-	105	00540657
902442/10	-	000	-	106	-	106	00540649
902442/11	-	000	-	104	-	104	00539347
902442/11	-	000	-	105	-	105	00539350
902442/11	-	000	-	106	-	106	00539351
902442/31	-	104	-	000	-	000	00329064
902442/31	-	105	-	000	-	000	00329067
902442/31	-	106	-	000	-	000	00329068
902442/50	-	104	-	000	-	000	00062424
902442/50	-	104	-	000	-	000	00564716
902442/60	-	114	-	000	-	000	00355259
902442/61	-	114	-	000	-	000	00378797

## Accessoires pour points d'installation

Désignation	Référence article
Kit pour identification et plombage des doigts de gant (kit de plombage, diamètre de jauge et fiche d'information)	00583467
Kit de plombage PTB stock doigts de gant (fil de plombage et double obturation par plomb)	00580246
Kit de plombage	00650727
Boîtier prolongateur pour paire de sondes de température	00679799